

Gouvernement du Québec

## O.C. 1163-2018, 15 August 2018

An Act respecting legal aid and the provision of certain other legal services (chapter A-14)

### Legal aid

#### — Amendment

WHEREAS, under subparagraph *a.8* of the first paragraph and the third paragraph of section 80 of the Act respecting legal aid and the provision of certain other legal services (chapter A-14), the Government may make a regulation to adjust the rules governing financial eligibility for gratuitous legal aid or for contributory legal aid in respect of persons residing in remote regions and, for such purpose, fix the minimum period of residence in a remote region and determine what a remote region is;

WHEREAS the Government made the Regulation respecting legal aid (chapter A-14, r. 2);

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Regulation respecting legal aid was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 23 May 2018 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Justice :

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting legal aid, attached to this Order in Council, be made.

ANDRÉ FORTIER,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

## Regulation to amend the Regulation respecting legal aid

An Act respecting legal aid and the provision of certain other legal services (chapter A-14, s. 80, 1st par., subpars. *a.8* and 3rd pars.)

**1.** The Regulation respecting legal aid (chapter A-14, r. 2) is amended in section 24 by adding “, that is, in the urban agglomeration of Îles-de-la-Madeleine” after “d’Anticosti” in the second paragraph.

**2.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

103670

Gouvernement du Québec

## O.C. 1164-2018, 15 August 2018

Professional Code (chapter C-26)

### Athletic therapist

#### — Certain professional activities that may be engaged in by an athletic therapist

#### — Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting certain professional activities that may be engaged in by an athletic therapist

WHEREAS, under paragraph *h* of section 94 of the Professional Code (chapter C-26), the board of directors of a professional order may, by regulation, determine, among the professional activities that may be engaged in by members of the order, those that may be engaged in by the persons or categories of persons indicated in the regulation, and the terms and conditions on which such persons may engage in such activities;

WHEREAS, in accordance with paragraph *h* of section 94 of the Professional Code, the board of directors of the Collège des médecins du Québec consulted the Ordre des ergothérapeutes du Québec, the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec, the Ordre des infirmières et infirmiers auxiliaires du Québec, the Ordre professionnel de la physiothérapie du Québec and the Ordre des technologues en imagerie médicale, en radio-oncologie et en électrophysiologie médicale du Québec before the making of the Regulation to amend the Regulation respecting certain professional activities that may be engaged in by an athletic therapist on 9 December 2016;

WHEREAS, pursuant to section 95 of the Professional Code and subject to sections 95.0.1 and 95.2 of the Code, every regulation made by the board of directors of a professional order under the Code or an Act constituting a professional order must be transmitted to the Office des professions du Québec for examination and be submitted, with the recommendation of the Office, to the Government which may approve it with or without amendment;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Regulation respecting certain professional

activities that may be engaged in by an athletic therapist was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 17 January 2018 with a notice that it could be submitted to the Government for approval on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS, in accordance with section 95 of the Professional Code, the Office examined the Regulation on 21 June 2018 and submitted to the Government with its recommendation;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Justice:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting certain professional activities that may be engaged in by an athletic therapist, attached to this Order in Council, be approved.

ANDRÉ FORTIER,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

## **Regulation to amend the Regulation respecting certain professional activities that may be engaged in by an athletic therapist**

Professional Code  
(chapter C-26, s. 94, par. h)

**1.** The Regulation respecting certain professional activities that may be engaged in by an athletic therapist (chapter M-9, r. 11.1) is amended in section 2 by replacing subparagraph *a* of paragraph 2 by the following:

“(a) holds one of the following diplomas:

i. a Bachelor of Science (B.Sc.) issued upon completion of the Bachelor of Science Specialization in Exercise Science – Athletic Therapy Option from Concordia University;

ii. the Diplôme d’études supérieures spécialisées (D.E.S.S.) issued upon completion of the Programme de diplôme d’études supérieures spécialisées en thérapie du sport from the Université du Québec à Trois-Rivières;”

**2.** Section 5 is amended by replacing “the diploma referred to” by “one of the diplomas referred to”.

**3.** Section 6 is amended by replacing “2020” by “2023”.

**4.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

103671

Gouvernement du Québec

## **O.C. 1165-2018, 15 August 2018**

Chartered Professional Accountants Act  
(chapter C-48.1)

### **Public accountancy permit of the Ordre des comptables professionnels agréés du Québec — Amendment**

Regulation to amend the Regulation respecting the public accountancy permit of the Ordre des comptables professionnels agréés du Québec

WHEREAS, under subparagraph 2 of the second paragraph of section 5 of the Chartered Professional Accountants Act (chapter C-48.1), the board of directors of the Ordre des comptables professionnels agréés du Québec must, in a regulation, set in particular the terms and conditions for the issue of a public accountancy permit to give effect to an agreement entered into by the Order under an agreement for mutual recognition of professional competence entered into between the Government and another government;

WHEREAS, under the first paragraph of section 6 of the Act, the board of directors of the order must determine, in a regulation, the terms and conditions for holding a public accountancy permit;

WHEREAS the board of directors of the Ordre des comptables professionnels agréés du Québec made the Regulation to amend the Regulation respecting the public accountancy permit of the Ordre des comptables professionnels agréés du Québec on 23 February 2018;

WHEREAS, pursuant to section 95 of the Professional Code (chapter C-26) and subject to sections 95.0.1 and 95.2 of the Code, every regulation made by the board of directors of a professional order under the Code or an Act constituting a professional order must be transmitted to the Office des professions du Québec for examination and be submitted, with the recommendation of the Office, to the Government which may approve it with or without amendment;